

Eztabaida lantokian

Bizi dugun krisialdiarekin, enpresa askok arazo ekonomiko larriak dituzte aurrera ateratzeko, eta ondorioz, langile askoren lan-baldintzak ere okertu egin dira.

Ataza honetan, egoera hori bizi duen enpresa bateko nagusiaren eta langilearen arteko eztabaida entzungo duzu, eta hortik abiatuta, ikasi dituzun zenbait hizkuntza-eduki praktikatu eta mintzamina lantzeko aukera izango duzu.



ELOLA TXOKOLATEAK S.L enpresan langileak oso haserre dabilta nagusiarekin, lan-baldintza txarrak dituztelako. Irakurri nagusiaren eta langilearen arteko eztabaida, eta osa itzazu hutsuneak aukeran ematen zaizkizun erantzunak txertatuta. Hurrengo ariketan elkarrizketa entzuteko aukera izango duzu.

LANGILEAK OSO HASERRE

Mikel- Kaixo, nagusi, sar naiteke?

Nagusia- Bai, sartu Mikel. Ea, esan: zer gertatzen da orain?

Mikel- Ba, hemen, gure lantegian denok ___1___ gaudela. Badira 3 hilabete kobratzen ez dugula eta gainera, astero 5 ordu gehiago sartzen ari gara. ___2___, eguneko bazkariak ere gure poltsikotik ordaindu behar ditugu eta gainera,....

Nagusia- Ea, Mikel, lasaitu zaitez! Badakizu hemen lantegian oso egoera larrian gaudela, ___3___ gabiltza zorrekin, eta lana gutxitzean, bada,

Mikel- Zorrak? Langileei zor diezunaz ariko zara, ezta?

Nagusia- Lasaitu zaitez, eh! Azkeneko bileran esan nizuen datorren hilabetean zor dizuedan guztia ___4___, baina, ekarri genuen makineria berria ere ordaindu egin behar da, eta milioi asko dira. Niretzat ere une gogorak dira, eta hala ere, langile guztiek ___5___ lortu dugu.

Mikel- Bai, bai, baina zein preziotan? Etxean geratzea ___6___! Lan guztiak presaka egiten ditugu, eta bazkaltzeko astirik gabe ibiltzen gara denok, ___7___ eginda.

Nagusia- Beno, beno, ez da hainbesterako izango! Lan-prebentziokoek egindako eskaerak behintzat bete genituen, eta orain lan-ekipamendu berria ere baduzue.

Mikel- Bai, ekipamendu berria, baina hilabetearen bukaeran ez dugu ___8___ . Langileok garbi dugu egoera hau aldatzen ez bada, grebara joko dugula. Abisatua zaude.

Nagusia-(larri eta aztoratuta) Baina, zer diozu Mikel? Une honetan badakizu ekoizpena geratzea enpresaren amaiera ___9___ ezta? Ziur konponbideren bat aurkitu dezakegula.

Mikel- Bai, pentsatu dugu horretaz, eta grebara ___10___ nahi ez baduzu, gure eskakizunei kasu egin beharko diezu. Tori, hauexek dira asanbladan adostu genituen eskakizunak.

Nagusia- Ea ba, aztertuko ditut, eta emango dizuet erantzunen bat...

(1) Nazkatu-nazkatu eginda Alpertuta Nazka-nazka eginda	(3) ordainduko dizuet ordainduko didazuela ordainduko dizuedala	(5) merkeago aterako litzaiguke merkeago aterako litzaizkizueke garestiago atera ahalko liguke	(7) izango litzatekeela izango liteke izango litzateke	(10) petraldu-petraldu sutu-sutu petral-petral (9) Hori gutxi bailitzan Hori gutxi balitz hori gutxi izatearekin
(2) itotzeko oso presaka oso itota	(4) lanean jarraitzen lanean jarraitzea lanean jarraitzeko	(6) sosik ikusten sosak ikusten txotxik ikusten	(8) joaten joan joatea	

Eztabaida lantokian: erantzun zuzena aukeratu

Orain, **ELOLA TXOKOLATEAK S.L** enpresako nagusiaren eta langilearen arteko eztabaida entzungo duzu. **Elkarrizketa bi aldiz entzun ondoren, beheko galderen erantzun.**

Lantegi honetan zergatik daude denak nazka-nazka eginda? Aukeratu erantzun zuzena.

- ☐ Azken hiru hilabeteotan ez dutelako kobratu.
- ☐ Oso opor gutxi dituztelako.
- ☐ Egunero bost lanordu gehiago egiten ari direlako.

Zer esan dio nagusiak lantegiko egoerari buruz?

- ☐ Zor asko dituztenez, egoera larrian dagoela.
- ☐ Martxa honetan, laster itxi egin beharko dutela.
- ☐ Bertako langile guztiak larri dabiltzala.

Mikelek nagusiari honako mehatxua egin dio: egoera aldatzen ez bada,...

- ☐ ez dutela orduak sartzen jarraituko.
- ☐ greba egingo dutela.
- ☐ grebara deitzen saiatuko direla.

Zergatik ibiltzen dira langileak petral-petral eginda?

- ☐ Lanordu gehiegi sartzen ari direlako.
- ☐ Lana presaka egiten dutelako eta bazkaltzeko astirik gabe.
- ☐ Hilabete asko direlako kobratu gabe.

Mikelek, grebara ez joateko, baldintza bat jarri dio nagusiari. Zein da baldintza hori?

- ☐ Langileek egindako eskaerak betetzea.
- ☐ Eguneroko lanorduak gutxitzea.
- ☐ Langileei zor dien soldata ordaintzea.



Errebindikazio-taula eta ondorioak

ELOLA TXOKOLATEAK, S.L. enpresako langileek zuzendaritzari errebindikazio-taula aurkeztu diote. Hauek dira langileek egin dituzten eskaerak.

Goian aipatutako eskaerak onartzeak ondorio desberdinak dakartza zuzendaritzarentzat eta langileentzat. Bi zutabetan jarrita daude (4) bataren eta bestearen ondorio batzuk, baina ahalbidetuko litzateke zenbait hitz kendu dizkiogu. Osa itzazu galaraziko luke hutsune horiek horretarako ematen zaizkizun galaraziko litzateke aukeretatik egokiena aukeratuta.

Langileen eskaerak:

- * Soldata % 10 igo.
- * Asteko lanordu kopurua 40tik 35era jaitsi.
- * Langile bakoitzaren ekipamendua enpresaren kontu.
- * Kafe, ogitartekorako denbora 10 minutu luzatu.
- * Seme-alaben unibertsitateko ikasketak egiteko dirulaguntza-poltsa bat sortzea.

Zuzendariaren ikuspuntua

Soldata (1) , irabaziak beste hainbeste gutxituko litzazkidak.

Asteko lanordu-kopurua (2) produkzioa asko jaitsiko litzateke.

Ekipamendua (3) gastuen gorakada ekarriko luke.

Kaferako 10 minutu luzatzeak lana behar bezala egitea (4) .

Seme-alaben ikasketetarako diru-laguntzari gehiegizkoa (5) .

(1)
% 10 igoko balizkidate
% 10 igoko banie
% 10ean igoko banie

(3)
gure kontura izateak
gure pentzura izatea
gure kontura izatean

(2)
35 orduetara jaitsi banu
35 ordutara jaitsi banuke
35 ordutara jaitsiko banu

(4)
ahalbidetuko litzateke
galaraziko luke
galaraziko litzateke

(5)
irizten diot
iristen diot
dela irizten diot

Langilearen ikuspuntua

Soldata (6) Aurrezki Kutzari Kreditua urte betean ordainduko nioke.

Asteko lanordu-kopurua 35 ordutara jaitsiko balidate, nire zaletasunak egiteko denbora izango nuke

Ekipamendua nagusiren kontura izateak langileon baldintzak hobetzea (7) .

Kaferako 10 minutu luzatuz gero, lana patxada handiagoz egingo genuke.

Seme-alaben ikasketetarako diru-laguntza ezinbestekoa zaigu (8), gastu handiak baititu.

(6)

% 10 igoko balidate

% 10 igo izan balidate

% igoko bazidaten

(7)

ekar ditzake

ekarriko lituzke

ekarriko luke

(8)

egingo litzaidake

egingo zitzaidan

egin zitzaidakeen

*Taldean lantzeko proposamena:

1. Jarri binaka eta bakoitzak langilearen eta nagusiaren ikuspuntutik, asma ezazue beste hiru aurreikuspen, baldintza hipotetikoak erabiliz.
2. Langileek enpresa honetan egindako eskakizunetatik zein iruditzen zaizkizue lorgarrienak? Eman zuen arrazoiak, eta eztabaidatu taldean.

Inkestako datuak osatu

Ekin lanari: hemen dituzu Europako zenbait herrialdetako langileen artean egindako inkestaren ondorioak. Datu horien interpretazioa eginez, beheko esaldietako hutsuneak osatu behar dituzu, erantzun zuzena aukeratuta. (Ariketa egin baino lehen, ehunekoen deklinabideari buruzko arauak eta adibideak kontsulta ditzakezu Ikasbileko orrialde honetan.)

Lan-hitzarmena berritzera doala-eta, enpresak langileen iritzia jasotzeko asmoz, galdeketa bat luzatu die langileei. Hauxe da galdeketa: zein da aurtengo konbeniorako zure proposamena?

- a) Soldata igotzea
- b) Lanorduak gutxitzea
- c) Berdin zaizu bata zein bestea

1. En Dinamarca, únicamente el 38% piensa que se les debería subir el sueldo.

Danimarkan, soilik _____ uste du soldata igo _____

2. En Holanda, al 46% de los trabajadores les parece que no cobran el sueldo necesario.

Holandan, _____ iruditzen zaio ez duela nahiko soldata kobratzen.

3. En Irlanda, el 78% también cree que se les debería subir el sueldo.

Irlandan, _____ soldata igo beharko litzaiokeela.

4. El 68% de los trabajadores de Grecia no está de acuerdo con el sueldo que cobran.

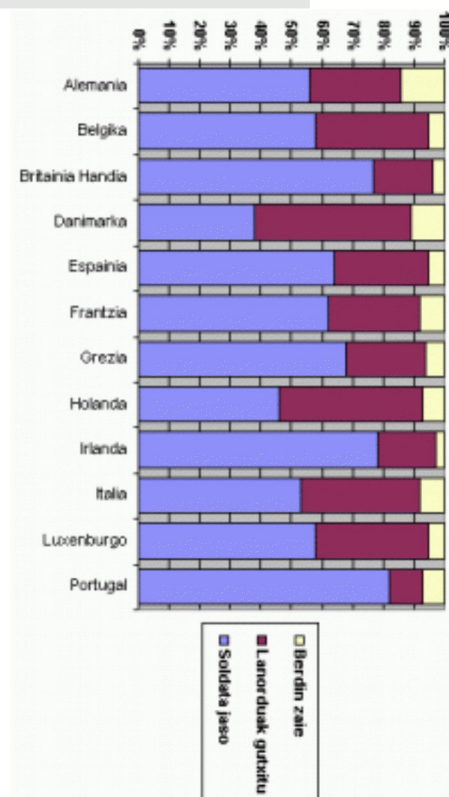
Greziako _____ ez dago ados kobratzen duen soldatarekin.

5. En Alemania, _____ el 30% de los trabajadores cree que se deberían de reducir las horas de trabajo.

Alemanian, _____ uste du lanordu-kopurua _____

6. El porcentaje de los trabajadores que no está conforme con su sueldo abarca desde el 38% de Dinamarca hasta el 82% de Portugal.

Beraien soldatarekin ados ez dagoen langileen portzentajea Dinamarkako _____ Portugaleko % 82ra bitartekoa da.



Erantzunak

Mikel- Kaixo, nagusi, sar naiteke?

Nagusia- Bai, sartu Mikel. Ea, esan: zer gertatzen da orain?

Mikel- Ba, hemen, gure lantegian denok (nazka-nazka eginda) gaudela. Badira 3 hilabete kobratzen ez dugula eta gainera, astero 5 ordu gehiago sartzen ari gara. (Hori gutxi balitz), eguneko bazkariak ere gure poltsikotik ordaindu behar ditugu eta gainera,....

Nagusia- Ea, Mikel, lasaitu zaitez! Badakizu hemen lantegian oso egoera larrian gaudela, (oso itota) gabilta zorrekina, eta lana gutxitzean, bada,

Mikel- Zorraz? Langileei zor diezunaz ariko zara, ezta?

Nagusia- Lasaitu zaitez, eh! Azkeneko bileran esan nizuen datorren hilabetean zor dizuedan guztia (ordainduko dizuedala), baina, ekarri genuen makineria berria ere ordaindu egin behar da, eta milioi asko dira. Niretzat ere une gogorak dira, eta hala ere, langile guztiek (lanean jarraitzea) lortu dugu.

Mikel- Bai, bai, baina zein prezioetan? Etxean geratzea (merkeago aterako litzazuke)! Lan guztiak presaka egiten ditugu, eta bazkaltzeko astirik gabe ibiltzen gara denok, (petral-petral) eginda.

Nagusia- Beno, beno, ez da hainbesteko izango! Lan-prebentzioek egindako eskaerak behintzat bete genituen, eta orain lan-ekipamendu berria ere baduzue.

Mikel- Bai, ekipamendu berria, baina hilabetearen bukaera ez dugu (sosik ikusten). Langileok garbi dugu egoera hau aldatzen ez bada, grebara joko dugula. Abisatua zaude.

Nagusi-(larri eta aztoratuta) Baina, zer diozu Mikel? Une honetan badakizu ekoizpena geratzea enpresaren amaiera (izango litzatekeela) ezta? Ziur konponbideren bat aurkitu dezakegula.

Mikel- Bai, pentsatu dugu horretaz, eta grebara (joatea) nahi ez baduzu, gure eskakizunei kasu egin beharko diezu. Tori, hauexek dira asanbladan adostu genituen eskakizunak.

Nagusi- Ea ba, aztertuko ditut, eta emango dizuet erantzunen bat...

Lantegi honetan zergatik daude denak nazka-nazka eginda? Aukeratu erantzun zuzena.

Azken hiru hilabeteotan ez dutelako kobratu.

Zer esan dio nagusiak lantegiko egoerari buruz?Zor asko dituztenez, egoera larrian dagoela.

Mikelek nagusiari honako mehatxua egin dio: egoera aldatzen ez bada,...greba egingo dutela.

Zergatik ibiltzen dira langileak petral-petral eginda?

Lana presaka egiten dutelako eta bazkaltzeko astirik gabe.

Mikelek, grebara ez joateko, baldintza bat jarri dio nagusiari. Zein da baldintza hori?

Langileek egindako eskaerak betetzea.

Zuzendariaren ikuspuntua

Soldata (% 10 igoko banie), irabaziak beste hainbeste gutxituko litzazkideke.

Asteko lanordu-kopurua (35 ordutara jaitsiko banu,) produkzioa asko jaitsiko litzateke.

Ekipamendua (gure kontura izateak) gastuen gorakada ekarriko luke.

Kaferako 10 minutu luzatzeak lana behar bezala egitea (galaraziko luke).

Seme-alaben ikasketetarako diru-laguntzari gehiegizkoa (irizten diot).

Langilearen ikuspuntua

Soldata (% 10 igoko balidate,) Aurrezki Kutxari Kreditua urte betean ordainduko nioke.

Asteko lanordu-kopurua 35 ordutara jaitsiko balidate, nire zaletasunak egiteko denbora izango nuke

Ekipamendua nagusiren kontura izateak langileon baldintzak hobetzea (ekarriko luke).

Kaferako 10 minutu luzatuz gero, lana patxada handiagoz egingo genuke.

Seme-alaben ikasketetarako diru-laguntza ezinbestekoa zaigu, gastu handiak baititu.

- En Dinamarca, únicamente el 38% piensa que se les debería subir el sueldo.
Danimarkan, soilik (% 38k) uste du soldata igo (beharko litzaiokeela.)
- En Holanda, al 46% de los trabajadores les parece que no cobran el sueldo necesario.
Holandan, (langileen % 46ri) iruditzen zaio ez duela nahiko soldata kobratzen.
- En Irlanda, el 78% también cree que se les debería subir el sueldo.
Irlandan, (% 78k ere uste du) soldata igo beharko litzaiokeela.
- El 68% de los trabajadores de Grecia no está de acuerdo con el sueldo que cobran.
Greziako (langileen % 68) ez dago ados kobratzen duen soldatarekin.
- En Alemania, el 30% de los trabajadores cree que se deberían de reducir las horas de trabajo.
Alemanian, (langileen % 30ek) uste du lanordu-kopurua (jaitsi beharko litzatekeela).
- El porcentaje de los trabajadores que no está conforme con su sueldo abarca desde el 38% de Dinamarca hasta el 82% de Portugal.
Beraien soldatarekin ados ez dagoen langileen portzentajea Dinamarkako (% 38tik) Portugaleko % 82ra bitartekoa da.